



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** KEIM Fondo-aislante-incoloro
- **Utilización del producto / de la elaboración** Selladora incolora.
- **Fabricante/distribuidor:**  
KEIM ECOPAINT IBÉRICA S.L.  
Octavio Lacante 55, Polígono Can Magarola,  
08100 Mollet de Vallès (Barcelona)  
Tel: (+34) 932 192319  
Fax: (+34) 932 191455  
Url: <http://www.keim.es>
- **Área de información:**  
Señor Peter Mayer  
Teléfono: +34 932 192319  
E-Mail: [info@keim.es](mailto:info@keim.es)
- **Información para casos de emergencia:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**  
Xi Irritante  
F Fácilmente inflamable
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
Tiene efectos narcotizantes.  
R 11 Fácilmente inflamable.  
R 36 Irrita los ojos.  
R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción:** Preparado a base de resinas sintéticas y disolventes orgánicos

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4	acetato de etilo	Xi, F; R 11-36-66-67	25-50%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol	Xi, F; R 11-36-67	10-25%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato de butilo	R 10-66-67	10-25%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato de 1-metil-2-metoxietilo	Xi; R 10-36	2,5-10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanol	F; R 11	2,5-10%
CAS: 78-83-1 EINECS: 201-148-0	butanol	Xi; R 10-37/38-41-67	2,5-10%

( se continua en página 2 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

( se continua en página 1 )

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

· **Instrucciones generales:**

En caso de acudir al médico, recomendamos presentar esta Ficha de Seguridad.  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Aclarar la boca y la garganta con agua.  
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**

Durante el incendio se forma un humo negro y espeso. La inhalación de sustancias de descomposición peligrosas puede provocar daños severos para la salud.

Durante un incendio pueden liberarse:

Oxidos de carbono (CO<sub>x</sub>)

Oxidos azoicos (NO<sub>x</sub>)

· **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

· **Indicaciones adicionales**

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

En caso de incendio, no inhalar el humo, gases de combustión y vapores.

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

· **Medidas preventivas relativas a personas:**

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

No inhalar los vapores

Respetar las disposiciones de protección (véanse párr. 7 y 8).

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

( se continua en página 2 )

- Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Evítese su entrada en el subsuelo, en acuíferos y alcantarillado.  
Observe las disposiciones legales locales.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Asegurar suficiente ventilación.  
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.  
Limpiar concienzudamente las zonas contaminadas.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Mantener el depósito cerrado herméticamente.  
Evitar la formación de aerosoles.  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Asegurar una buena aireación del local, incluso a nivel del suelo (los vapores pesan más que el aire).  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Equipamiento de protección personal, véase párrafo 8.  
Observe las disposiciones legales de protección y seguridad.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.  
Utilizar aparatos y accesorios protegidos contra explosiones y herramientas que no produzcan chispas.  
Manipular exclusivamente en zonas protegidas contra explosiones.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Conservar sólo en el envase original.  
Manténgase el recipiente herméticamente cerrado. No vaciar el recipiente con presión, ¡no usar recipientes bajo presión! Cerrar cuidadosamente los envases abiertos y guardarlos de pie para evitar cualquier derrame.  
Almacenar en un lugar fresco.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).  
No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.  
Proteger de las heladas.  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
Observe las indicaciones de la etiqueta.  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Clase de almacenamiento: 3A**

E

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

( se continua en página 3 )

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**141-78-6 acetato de etilo**

LEP | 1460 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

**67-63-0 2-propanol**

LEP | Valor de corta duración: 1250 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm  
Valor de larga duración: 998 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm

**123-86-4 acetato de butilo**

LEP | Valor de corta duración: 965 mg/m<sup>3</sup>, 200 ppm  
Valor de larga duración: 724 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm

**108-65-6 acetato de 1-metil-2-metoxietilo**

LEP | Valor de corta duración: 550 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
Valor de larga duración: 275 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
vía dérmica, VLI

**64-17-5 etanol**

LEP | 1910 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

**78-83-1 butanol**

LEP | 154 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

- **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **Equipo de protección individual:**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No inhalar los aerosoles.

- **Protección respiratoria:**

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

Filtro combinado AX-P

- **Protección de manos:** Guantes de protección

- **Material de los guantes**

adecuado p.ej.:

Caucho fluorado (Viton)

Espesor de material recomendado: ≥0,4 mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**

Valor de permeación: Nivel ≥ 6 (480 min)

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 374, categoría III, no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

( se continua en página 5 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

( se continua en página 4 )

- **Protección de ojos:**  
En su caso, protección para la cara.  
Gafas de protección herméticas
- **Protección del cuerpo:**  
Ropa de trabajo protectora  
Después del contacto, lavar abundantemente y encremar las zonas de piel afectadas.

### 9 Propiedades físicas y químicas

#### · Datos generales

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Incoloro
<b>Olor:</b>	Similar al disolvente

#### · Cambio de estado

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	no determinado
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	> 35°C

· **Punto de inflamación:** < 7°C

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

#### · Límites de explosión:

**Propiedades pirottransportadoras** no aplicable

· **Presión de vapor a 50°C:** <1100 hPa

· **Densidad a 20°C:** 0,9\* g/cm<sup>3</sup>  
 · **Densidad de vapor** no aplicable  
 · **Velocidad de evaporación** no aplicable

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Parcialmente soluble.

· **valor pH:** no determinado

· **Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):** no aplicable

#### · Viscosidad:

**Cinemática a 20°C:** 20\* s (DIN 53211/4)

· **Prueba de separación de disolventes:** <3 % (20°C)

#### · Datos adicionales:

\*Los valores se refieren a producto recién fabricado, y pueden variar con el tiempo.

### 10 Estabilidad y reactividad

#### · Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

#### · Materiales que deben evitarse:

Bases

( se continua en página 6 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

Oxidantes

Acidos

· **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

· **Productos de descomposición peligrosos:**

En caso de incendio pueden liberarse:

Oxidos de carbono (COx)

Óxidos azoicos (NOx)

No se generan productos de descomposición peligrosos si el producto se almacena y manipula adecuadamente.

( se continua en página 5 )

### 11 Información toxicológica

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**141-78-6 acetato de etilo**

Oral	LD50	5620 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	1600 mg/l (rat)

· **Efecto estimulante primario:**

· **en la piel:** El contacto frecuente y continuado con la piel puede provocar irritaciones de la piel.

· **en el ojo:** Produce irritaciones.

· **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

· **Datos adicionales (a la toxicología experimental):**

No disponemos de investigaciones experimentales.

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Irritante

### 12 Información ecológica

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicación AOX:**

Dado que los componentes no contienen halógenos ligados con sustancias orgánicas, este producto no puede contribuir a la carga de AOX de las aguas residuales.

· **Contiene, según fórmula, los siguientes metales pesados y compuestos de la normativa CE N° 76/464 CEE:**

Según nuestros conocimientos actuales, el producto no contiene metales pesados ni compuestos de la Directiva CE 76/464/CEE.

· **Indicaciones generales:**

De momento no disponemos de evaluaciones ecotoxicológicas.

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

· **Producto:**

· **Recomendación:** Gestión de residuos según las disposiciones legales locales.

( se continua en página 7 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

( se continua en página 6 )

· **Catálogo europeo de residuos**

08 01 11	Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
----------	--

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1263
- **Grupo de embalaje:** II
- **Etiqueta:** 3
- **Denominación de la carga:** 1263 PINTURAS, disposición especial 640D
- **Cantidades limitadas (LQ)** LQ6
- **Categoría de transporte** 2
- **Código de restricción del túnel** D/E

· **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1263
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** F-E,S-E
- **Contaminante marino:** NO
- **Nombre técnico correcto:** PAINT

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1263
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** PAINT

( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31



fecha de impresión 30.03.2010

Revisión: 30.03.2010

**Nombre comercial: KEIM Fondo-aislante-incoloro**

( se continua en página 7 )

### 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**  
Xi Irritante  
F Fácilmente inflamable
- **Frases-R:**  
11 Fácilmente inflamable.  
36 Irrita los ojos.  
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- **Frases-S:**  
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.  
16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.  
26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
33 Evítase la acumulación de cargas electrostáticas.  
35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.  
37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.  
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.  
64 En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente).

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases R relevantes**  
10 Inflamable.  
11 Fácilmente inflamable.  
36 Irrita los ojos.  
37/38 Irrita las vías respiratorias y la piel.  
41 Riesgo de lesiones oculares graves.  
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.  
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
- **Persona de contacto:** Departamento de Seguridad del producto
- **Interlocutor:** Señora Popescu

E